

ONE FOR ALL

QUICK INSTALLATION GUIDE

WM5311

SOLID

ONE FOR ALL ASSISTANT APP



Connect with us

- facebook.com/oneforallworldwide
- @oneforall.worldwide
- linkedin.com/company/one-for-all-worldwide/
- youtube.com/user/oneforallproducts

ENGLISH	<p> Congratulations on the purchase of this One for All product! The product you now have in your possession is made of durable materials and is based on a design, every detail of which has been meticulously thoughtout. That is why One for All gives you a 10-year guarantee for defects in materials or manufacturing.</p> <p>GUARANTEE TERMS AND CONDITIONS</p> <p>1. One for All guarantees that if during the guarantee period of a product, faults arise due to defects in manufacturing and/or materials, it will, at its discretion, repair or if necessary replace the product, free of cost. A guarantee for normal wear and tear is hereby expressly excluded.</p> <p>2. If the guarantee is invoked, the product should be sent to One for All together with the original purchase document (invoice, sales slip or cash receipt). The purchase document should clearly show the name of the supplier and the date of purchase.</p> <p>3. One for All guarantee shall lapse in the following cases: - If the product has not been drilled, installed and used in accordance with the Instructions for Use; - If the product has been altered or repaired by someone a party other than One for All; - If a fault arises due to external causes (outside the product) such as for example lightning, water nuisance, fire, stuffing, exposure to extreme temperatures, weather conditions, solvents or acids, wrong use or negligence; - If the product is used for different equipment than is mentioned on or in the packing.</p> <p>UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, THE NETHERLANDS</p> <p>WARNING</p> <p>Correct installation is extremely essential, and falls outside the scope of responsibility of One for All. The fastening material provided is exclusively intended for installation on walls made of solid wood, bricks, concrete or solid-wood columns with a maximum of 3 mm wall finishing. For walls made of other materials, for example hollow bricks, please consult your installer and/or specialist supplier. During installation, please also follow the instructions for installation and use of the apparatus to be installed/fixe.</p>
----------------	---

DEUTSCH	<p> Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses One for All-Produkts! Sie sind jetzt im Besitz eines Produkts, das nach einem bis ins letzte Detail durchdachten Entwurf aus langlebigen Materialien gefertigt wurde. Deshalb gewährt One for All 10 Jahre Garantie auf Material- oder Herstellungsfehler.</p> <p>GRANTIEBEDINGUNGEN</p> <p>1. One for All garantiert: Treten innerhalb der Garantiefrist des Produkts Mängel auf, welche die Folge von Materialund/oder Herstellungsfehlern sind, wird One for All das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder im Bedarfsfall ersetzen. Diese Garantie gilt ausdrücklich nicht für normalen Verschleiß.</p> <p>2. Um einen Anspruch auf Garantie geltend zu machen, muss das Produkt an One for All eingesandt werden, wobei der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Kassenbono oder Quittung) beizufügen ist. Aus dem Kaufbeleg müssen der Name des Fachhandlers und das Kaufdatum klar ersichtlich sein.</p> <p>3. Die Garantie von One for All erlischt in folgenden Fällen: - wenn das Produkt nicht nach der Gebrauchsanleitung gehort, montiert und verwendet wird; - wenn am Produkt von anderen als One for All Änderungen vorgenommen oder Reparaturen ausgeführt werden; - wenn ein Mangel die Folge auserer (d.h. ausserhalb des Produkts liegender) Ursachen ist, wie zum Beispiel Blitzeinschlag, Wasserschaden, Feuer, Kratzer, Aussetzen an extreme Temperaturen, Wetterverhältnisse, Lösungsmittel oder Säuren, unsachgemässe Verwendung oder Fahrlässigkeit; - wenn das Produkt für andere Geräte, als auf der Verpackung angegeben sind, verwendet wird.</p> <p>UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, NIEDERLANDS</p> <p>WARNING</p> <p>Die ordnungsgemäse Montage ist zwingend erforderlich und liegt ausserhalb der Verantwortlichkeit von One for All. Die mitgelieferten Befestigungsmaterialien sind ausschließlich zur Montage an Wänden aus massivem Holz, Mauerwerk, Beton oder an massiven Holzposten vorgesehen, dabei darf die Wandverkleidung maximal 3 mm dick sein. Für Wände aus anderen Materialien (beispielsweise Holzblokksteinen) wenden Sie sich bitte an Ihren Installateur und/oder den Fachhandel. Bei der Montage müssen auch die Installations- und Gebrauchsanleitungen der anzubringenden bzw. zu befestigenden Geräte selbst beachtet werden.</p>
----------------	---

FRANÇAIS	<p> Nous vous felicitons pour l'achat de ce produit One for All! Vous venez d'acquieir un produit realise a partir de materiaux durables et d'une conception ingenieuse jusque dans les moindres details. One for All est ainsi en mesure de garantir ses produits pendant 10 ans contre les defauts de materiaux et de fabrication.</p> <p>CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE</p> <p>1. One for All garantit que, si le produit presente - pendant la periode de garantie - un probleme consecutif a des defauts de materiaux et/ou de fabrication, le produit sera gratuitement repare ou remplace (a l'appréciation de One for All). L'usage normale est expressement exclu de la garantie.</p> <p>2. S'il est fait appel a la garantie, le produit doit etre remis a One for All avec presentation de la preuve d'achat originale (facture, ticket de caisse ou quittance). La preuve d'achat doit clairement mentionner le nom du fournisseur et la date d'achat.</p> <p>3. La garantie de One for All prend fin dans les cas suivants: - si le produit n'est pas fixe, assemble et utilise conformément aux instructions du mode d'emploi; - si le produit a subi des modifications ou des reparations par des tiers autres que One for All; - si le probleme est la consequence de causes externes (exterieurs au produit) telles que foudre, degats des eaux, incendie, egrafeurs, exposition a des temperatures extremes, intemperies, solvants ou acides, mauvaise utilisation ou negligence; - si le produit est utilise pour des appareils autres que ceux specifies sur ou a l'interieur de l'emballage.</p> <p>UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, PAYS-BAS</p> <p>AVERTISSEMENT</p> <p>Le montage correct est d'une importance fondamentale et ne releve pas de la responsabilite de One for All. Le materiel de fixation fourni est uniquement prevu pour un montage sur des parois en bois massif, en briques, en beton ou sur des piliers en bois massif, avec une finition de 3 mm maximum. Veuillez consulter votre installateur et/ou votre detaillateur specialise pour les parois constituées d'autres materiaux, comme la brique creuse. Lors du montage, il convient egalement de respecter les consignes d'installation et d'utilisation du materiel a placer/fixer proprement dit.</p>
-----------------	---

ESPAÑOL	<p> ¡Felicitaciones por su compra de este producto One for All! Ahora tiene en su poder un producto fabricado con materiales resistentes, basado en un diseno muy bien meditado. Por ello, One for All responde de los posibles defectos de material o fabricacion con una garantia de 10 años.</p> <p>TÉRMINOS DE LA GARANTÍA</p> <p>1. One for All garantiza que, si se observan fallos durante el periodo de garantia del producto como consecuencia de defectos de material o fabricacion, o si fuese necesario, sustituiria el producto sin coste alguno, despues de haberlo evaluado. La garantia no cubre en ningun caso el desgaste normal.</p> <p>2. Si se presenta alguna reclamacion en garantia, se debera entregar el producto a One for All junto con el justificante de compra original (factura, tique de caja o recibo). En el justificante de compra, debera poder leerse claramente el nombre del distribuidor y la fecha de compra.</p> <p>3. La garantia de One for All pierde su validez en los siguientes casos: - si el producto no se perfora, monta y utiliza segun las instrucciones - si una persona ajena a One for All realiza cambios o reparaciones en el producto - si un fallo se debe a causas externas (ajenas al producto), como por ejemplo, la caida de un rayo, agua, fuego, arañazos, sometese a temperaturas extremas, condiciones climatologicas, disolventes o acidos, uso incorrecto o descuidos - si el producto se utiliza para aparatos distintos a los indicados en el embalaje</p> <p>UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, PAÍSES BAJOS</p> <p>ADVERTENCIA</p> <p>La instalacion correcta es esencial, y queda fuera de la responsabilidad de ONE FOR ALL. El material de fijación que se proporciona está pensado para su uso en paredes de madera, ladrillo, hormigon o columnas de madera con un acabado de pared máximo de 3 mm. En paredes de otros materiales, como ladrillos huecos, póngase en contacto con su instalador o especialista. Siga también durante la instalación las instrucciones de instalación y uso del aparato donde se va a instalar o fijar.</p> <p>Argentina:</p> <p>10 Años de garantía "En caso que la unidad sea defectuosa, y no presente negligencia por parte del consumidor, OFA Express SRL, hara el cambio en sus oficinas instantaneamente"</p> <p>Importa y garantiza "OFA Express SRL." Servicio post venta: OFA Express SRL. Sucre 1530, Oficina 507, CP 1428 Ciudad Autonoma de Buenos Aires, Argentina Cuit: 30-72023775-5 Tel.- +5411-4807-3434</p>
----------------	---

PORTUGUÊS	<p> Parabens por ter adquirido este produto One for All! Tem agora na sua posse um produto concebido a partir de materiais de elevada durabilidade e cuja criaçao levou em consideracao todos os pormenores importantes. E essa a razao pela qual a One for All, ataves de uma garantia de 10 anos, se encontra na vanguarda de utilizacao de materiais e respectiva fabricacao.</p> <p>VANTAGENS DA GARANTIA</p> <p>1. A One for All garante que, se o produto se danificar durante o periodo de garantia como consequencia directa de defeitos de material ou/ou fabrico, o mesmo produto e substituido pela One for All sem qualquer custo inerente ao cliente. A garantia nao se aplica ao desgaste normal do produto.</p> <p>2. No caso de se exercer o direito de garantia, o produto devera ser enviado a One for All juntamente com o talao de compra original (factura ou recibo). O talao de compra devera ter visivel o nome do fornecedor e a data da compra.</p> <p>3. A garantia da One for All nao se aplica: - no caso de o produto nao ser montado e utilizado de acordo com as instruoçes de utilizacao; - no caso de o produto da One for All sofrer alteraçoes ou reparaçoes por outros que nao por parte da One for All; - no caso de o produto ser danificado devido a causas externas (fora do ambito do produto), tais como, relampagos, inundaçoes, incendios, riscos, exposicao a temperaturas elevadas, causas metrológicas, produtos de limpeza ou acidos, utilizacao errada ou descuido; - no caso de o produto ser utilizado para outros aparelhos que nao os especificados na embalagem.</p> <p>UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, PAÍSES BAIXOS</p> <p>AVISO</p> <p>A montagem correcta e de essencial importancia e a One for All reserva-se o direito de nao se responsabilizar pela mesma. Os materiais de fixacao enviados juntamente com o produto sao especificos para a montagem em superficies de madeira macica, tijolo, betao ou em pilares de madeira macica, com um maximo de 3 mm de espessura. Para paredes de outros materiais (lacas), pesa conselho ao seu instalador e/ou tecnico qualificado. Durante a montagem, deve igualmente ter-se em conta os manuais de instrucoes de instalacao e utilizacao dos proprios aparelhos.</p>
------------------	---

ITALIANO	<p> Congratulazioni per l'acquisto di un prodotto One for All! Si tratta di un prodotto fatto da materiali costosi, con una progettazione pensata fin nei minimi dettagli. Ecco perché One for All, offrendo una garanzia della durata di 10 anni, si fa carico di eventuali difetti di materiali o di fabbricazione.</p> <p>CONDIZIONI DI GARANZIA</p> <p>1. One for All garantisce che, nel caso in cui durante il periodo di garanzia del prodotto dovessero verificarsi dei difetti di materiale e/o fabbricazione, il prodotto stesso venga riparato o, se necessario, sostituito gratuitamente da One for All. La garanzia non sarà ovviamente valida in presenza di una naturale usura.</p> <p>2. In caso di ricorso alla garanzia, il prodotto deve essere consegnato a One for All accompagnato dalla prova di acquisto originale (fattura, scontrino di cassa o ricevuta). La prova di acquisto deve riportare chiaramente il nome del fornitore e la data di acquisto.</p> <p>3. La garanzia One for All non sarà valida nei seguenti casi: - se il prodotto non è stato forato, montato e utilizzato attenendosi alle istruzioni d'uso; - se al prodotto sono state apportate delle modifiche o eseguite delle riparazioni da parte di personale che non sia One for All; - se il difetto e conseguenza di cause esterne al prodotto quali, per esempio, fulmine, allagamento, incendio, graffi, esposizione a temperature estreme, condizioni atmosferiche, solventi o acidi, uso scorretto o disattenzione; - se il prodotto è stato utilizzato per altre apparecchiature che non siano quelle riportate all'esterno o all'interno dell'imballo.</p> <p>UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, THE NETHERLANDS</p> <p>ADVERTENCIA</p> <p>È molto importante eseguire un montaggio corretto e tale azione non rientra nelle responsabilità di One for All. I materiali di fissaggio compresi nella confezione sono adatti esclusivamente per il fissaggio a pareti di legno massiccio, mattoni, cemento o pilastri di legno massiccio, con una finitura della parete che non sia superiore ai 3 mm. Per pareti costruite con altri materiali, per esempio da forati, vi consigliamo di contattare il vostro installatore e/o rivenditore. Durante il montaggio bisogna seguire le istruzioni d'installazione e d'uso dell'apparecchiatura che deve essere montata.</p>
-----------------	--

NEDERLANDS	<p> Gefeliciteerd met de aankoop van dit One for All product! U heeft nu een product in uw bezit, dat is gemaakt van duurzame materialen op basis van een tot in detail doordacht ontwerp. Daarom staat One for All, via een 10 jaar garantie, in voor eventuele gebreken in materialen of fabricage.</p> <p>GARANTIEVOORWAARDEN</p> <p>1. One for All garandeert, dat indien gedurende de garantieperiode van het product gebreken optreden, die het gevolg zijn van materiaal- en/of fabricagefouten, het product ter beoordeling aan One for All kosteloos wordt hersteld of zonodig vervangen. De garantie geldt uitsluitend niet voor normaal voorkomende slijtage.</p> <p>2. Indien op de garantie een beroep wordt gedaan, dient het product aan One for All te worden aangeleverd onder overlegging van de originele aankoopbon (factuur, kasbon of kwitantie). Uit de aankoopbon dienen duidelijk de naam van de leverancier en de aankoopdatum te blijken.</p> <p>3. De One for All garantie vervalt: - indien het product niet volgens de gebruiksaanwijzing is geboord, gemonteerd en gebruikt; - indien aan het product door anderen dan One for All veranderingen zijn aangebracht of reparaties zijn uitgevoerd; - indien een gebrek het gevolg is van exteme (buiten het product gelegen) oorzaken zoals bijvoorbeeld bliksmissinslag, wateroverstels, brand, krassen, blootstelling aan extreme temperaturen, weersomstandigheden, oplosmiddelen of zuren, verkeerd gebruik of nachtaanzienheid; - indien het product wordt gebruikt voor andere apparatuur dan is vermeld op of in de verpakking.</p> <p>UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, NEDERLAND</p> <p>WAARSCHUWING</p> <p>Correcte montage is van essentieel belang, en valt buiten de verantwoordelijkheid van One for All. Bijgeleverde bevestigingsmaterialen zijn uitsluitend bestemd voor montage aan wanden van massief hout, baksteen, beton of aan massief houten pilaren, met maximaal 3 mm wandafwerking.</p> <p>Voor wanden van andere materialen, bijvoorbeeld holle blokkensteen, raadpleeg uw installateur en/of vakhandeld. Bij de montage dienen ook de installatie- en gebruiksvorschriften van de te plaatsen/bevestigen apparatuur zelf (zoals LCD/plasma scherm) in acht genomen te worden.</p>
-------------------	---

DANSK	<p> Tillykke med købet af dette One for All-produkt! Produktet du nu har, er laget av siltesterke materialer og er basert på et gjenomtankt design. Det er derfor One for All gir deg en 10 års garanti* for defekter i materialer eller fremstilling.</p> <p>GARANTIBETINGELSER OG -VILKAR</p> <p>1. One for All garanterer, at hvis der under et produkts garantiperiode opstår fejl pga. defekter i fremstilling og/eller materiale, vil vi reparere eller ombytte produktet omkostningsfrit. Garantien dækker ikke normal slitage.</p> <p>2. Hvis garantibrug skal gøres gældende skal produktet sendes til One for All sammen med den originale kobsdokumentation (faktura, kvittering). Kobsdokumentationen skal klart vise navnet på leverandør og kobsdato.</p> <p>3. One for All's garanti bortfalder i følgende tilfælde: - Hvis produktet ikke er blevet monteret og anvendt i overensstemmelse med brugsanvisningen - Hvis produktet er blevet ændret eller repareret af andre end One for All - Hvis der opstår fejl pga. ekstreme årsager (utenfor produktet) som f.eks. lynnedslag, vandskader, ildbrand, forkeet vedligeholdelse, udsættelse for ekstreme temperaturer, vejforhold, taring eller syre, forkeet brug eller forsømmelse - Hvis produktet bruges til andet udstyr end det, der nævnes i eller på emballagen.</p> <p>UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, HOLLAND</p> <p>ADVARSEL</p> <p>Korrekt installation er ekstremt vigtig, og dette er ikke One for All's ansvar. Fastgørelsesmateriale, som medfølger, er kun tiltankt installation på vægge af massivt træ, mursten, cement eller massive træsolger med maksimalt 3 mm vægfinnis. Til installation på vægge af andre materialer, f.eks. hulsten eller gips, bedes du konsultere installatøren eller specialleverandør. Under installation bedes du følge instruktionele til installation og brug af apparatet, der skal installeres/fastgøres.</p>
--------------	--

NORSK	<p> Gratulerer med kjøpet av dette One for All-produktet! Produktet du na har, er laget av siltesterke materialer og er basert på en svært godt gjennomtenkt design. Det er derfor One for All gir deg 10-års garanti mot feil i materialer og produksjon.</p> <p>VILKAR OG BETINGELSER FOR GARANTIE</p> <p>1. One for All garanterer, at hvis det er produktets garantiperiode oppstår feil pga. defekter i fremstilling og/eller materiale, skal de etter eget skjønn reparere eller om nødvendig erstatte produktet kostnadsfritt. En garanti for normal bruk og/eller slitasje ekskludert.</p> <p>2. Hvis garantien tas i bruk, må produktet sendes til One for All sammen med originalt kjøpsbevis (faktura, kvittering eller kassapapir). Kjøpsdokumentet må tydelig vise navnet på leverandøren og kjøpsdatoen.</p> <p>3. One for All's garanti bortfaller under følgende omstendigheter: - hvis produktet ikke har blitt drillet, installert og brukt i henhold til bruksanvisningen - hvis produktet har blitt endret eller reparert av noen andre enn One for All - hvis en feil oppstår på grunn av ekstreme årsaker (utenfor produktet), for eksempel lynnedslag, vannskader, bran, slitasje, eksposering for ekstreme temperaturer, værforhold, løsemiddel eller syrer, feil bruk eller uaktsomhet - hvis produktet brukes for annet utstyr enn det nevnes på emballagen</p> <p>UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, NEDERLAND</p> <p>ADVARENDE</p> <p>Riktig installering er svært viktig, og dette faller utenfor ansvarsområdet til One for All. Festematerialet som følger med, er kun ment for bruk ved installering på vegger av heltre, mur, betong eller heltesyrer med maksimalt 3 mm veggavmertering. For vegger som er laget av andre materialer, for eksempel hule mursteiner, må du derfor deg med installatøren eller spesialistleverandøren din. Når du installerer, må du også følge instruksjonene for installering og bruk av apparatet som skal installeres/ festes.</p>
--------------	---

SVENSK	<p> Gratitt till ditt kop av den har One for All-produkten! Den produkt du nu ager ar tillverkad i hallbara material och baseras pa en design som ar genomtankt i minsta detalj. Det ar darfor som One for All ger dig 10 ars garanti for material- och tillverkningsfel.</p> <p>GARANTIVILLKOR</p> <p>1. One for All garanterar att det, efter eget gottfinnande, kommer att reparera eller om nodvandigt, utan kostnad ersatta produkten, om fel under produktens garantiperiod uppstar pa grund av tillverknings- och/eller materialfel. En garanti gallande normalt slitage utslusks hvarvalet utsklyppling.</p> <p>2. Om garantin aberopas ska produkten skickas till One for All tillsammans med originalinkopsdokumentet (faktura, inkopsorder eller kassakvitto). Inkopsdokumentet ska tydligt ange inkopsstallets namn och inkopsdatum.</p> <p>3. One for All-garantin upphor att galla i foljande fall: - om produkten inte har borrats i, installerats och anvants i enlighet med bruksanvisningen; - om andringar eller reparation har utforts pa produkten av nagon annan an One for All; - om ett fel uppstar pa grund av yttre orsaker (andra an sjalva produkten) som exempelvis blixtnedslag, vattenskada, eldsvada, slitage, extrema temperaturer, vaderforhallanden, losningsmedel eller syror, felaktig anvandning eller oaktsamhet; - om produkten anvands for annan utrustning an den som namns pa eller i forpackningen.</p> <p>UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, HOLLAND</p> <p>VARNING</p> <p>Installation maste ske pa ratt satt, och faller inte inom One for Alls ansvaromrade. Fastmaterialelet som medfoljer ar endast avsett for vaggar tillverkad i solitt tra, tegel, betong eller pelare i solitt tra med hogst 3 mm tjock vaggfinnis. Radfraga installatoren och/eller specialisterentorn om vaggarna ar tillverkad i andra material, till exempel ihaltig tegel. Vid installationen ska du ocksa folja anvisningarna for installation och anvandning av apparaten som ska installeras/repareras.</p>
---------------	--

SUOMI	<p> Onnittelet One for All -tuotteen hankkimisen johdosta! Hankkimasi tuote on valmistettu kestavista materiaaleista, ja sen tuotuilton jokinien yksityiskohta on suunniteltu huolellisesti. Tämän vuoksi One for All myöntää sinulle 10 vuoden* materiaali- ja valmistusviejheen takuun.</p> <p>TAKUUEHDOT</p> <p>1. One for All takaa, että jos tuotteen takuuaikana ilmenee vikojä, jotka johtuvat valmistus- ja/ materiaali- viejheesta, se hankintansa mukaan korjaa tai tarvittaessa vaihtaa tuotteen veloituksetta. Takuu ei koske normaalia kulumista.</p> <p>2. Jos takuuehdot toteutuvat, tuote sekä alkuperäinen ostosaakirja on lahetettava One for Allille (ostosaakirja voi olla lakku, kuitti tai kassakuitti). Ostosaakirjasta on limettävä yksityisllisesti jalleenmyynnin nimi ja ostopaiva.</p> <p>3. One for All -takuu raukaa seuraavista tapauksista: - jos tuottee ei ole porattu, asennettu tai kaytettty kayttoehjeiden mukaisesti; - jos jokin muu taho kuin One for All on muokannut tai korjannut tuotetta; - jos vika johtuu ulkoisista (tuotteesta riippumattomista) tekijöistä, kuten valaistuksesta, vesivahingosta, avotulesta, hankauksesta, aairimaisille lampoiluille altistumisesta, saaoilusteista, luuotmistista tai haposta, vaarikäytösta tai laiminlyönnistä; - jos tuotetta kaytetaan muuten kuin pakkausessa mainittujen laitteiden kanssa.</p> <p>UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, ALANKOMAAT</p> <p>VAROITUS</p> <p>Tuotteen oikea asennus on olemaisen tarkeaa tuotteen toimivuuden kannalta, ja se ei ole One for Allin vastuulla. Tuotteen mukana toimitettu kiinnitysmateriaali on tarkoitettu ainoastaan seinille, jotka on valmistettu kokopuuksi, tiilista tai betoni- tai kokopuulementeista ja joissa on enintaan 3 mm paksu pintakäsittelykerros. Jos seinä on valmistettu muista materiaaleista, kuten kienntiilistä, ota yhteys asentajaan ja/ tai jalleenmyyjään. Noudata asennuksen aikana asennusohjeita ja asennettavan/ kiinnitettävän laitteen käyttöohjeita.</p>
--------------	--

Ελληνικά	<p> Συγχαρητήρια για την αγορά του προϊόντος One for All! Το προϊόν που έχετε στην κατοχή σας έχει κατασκευαστεί από ανθεκτικά υλικά και κάθε του λεπτομέρεια έχει σχεδιαστεί με μεγάλη προσοχή. Για το λόγο αυτό, η One for All σας παρέχει βεβαίη* εγγύηση για τυχόν αστοχία στα υλικά ή την κατασκευή.</p> <p>ΝΟΜΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ</p> <p>1. Η One for All εγγυάται ότι, αν κατά την περίοδο που καλύπτει η εγγύηση του προϊόντος εμφανιστούν σφάλματα λόγω ελαττωμάτων στην κατασκευή ή/και στο υλικό, θα προβεί στην επισόρθωση και, αν χρειαστεί, στην αντικατάσταση του προϊόντος, χωρίς καμία επίβαρση. Από το παρόν εξαιρείται ρητά η εγγύηση για φυσιολογική φθορά.</p> <p>2. Αν επικαλεστείτε την εγγύηση, θα πρέπει να στείλετε το προϊόν στην One for All μαζί με το αρχικό έγγραφο αγοράς (τυπωμένο, δελτίο λιανικής πώλησης ή απόδειξη αγοράς). Στο έγγραφο αγοράς πρέπει να φωνιτοια καθαρά το όνομα του προμηθευτή και η ημερομηνία αγοράς.</p> <p>3. Η εγγύηση της One for All παύει να ισχύει στις παρακάτω περιπτώσεις: - Αν το προϊόν δεν έχει τριμωθεί, εγκαταστήθει και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης; - Αν το προϊόν έχει τροποποιηθεί ή επισφρωθεί από τρίτο μέρος εκτός της One for All; - Αν προκύψει σφάλμα από εξωτερικά αίτια (εκτός του προϊόντος), όπως, για παράδειγμα, αστραπή, διαρροή νερού, περσική, γρασοσύνορα, έκθεση σε υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες, κιαρικές συνθήκες, διαλυτικά ή οξεία, κακή χρήση ή αμελεία; - Αν το προϊόν χρησιμοποιηθεί για διαφορετικό έργο/πρόσω από αυτόν που αναφέρεται στο ελατήριο ή στο εσωτερικό της συσκευασίας.</p> <p>UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, ΟΛΛΑΝΔΙΑ</p> <p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p> <p>Είναι πολύ σημαντικό να γίνει σωστά η εγκατάσταση, για την οποία δεν ευθύνεται η One for All. Το συνδυαστικό σύστημα προορίζεται αποκλειστικά για την εγκατάσταση σε τοίχους από σκυφάλο (όλο, τούβλα, τοιμητό ή στρώε από σκυφάλο), ή μόνο για φινιρισμό τοίχου 3 χιλιοστά. Για τοίχους από άλλο υλικό (για παράδειγμα, κοίλα τούβλα), συμβουλευτείτε τον έδωδο που έκανε την εγκατάσταση ή/ και τον προμηθευτή. Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης και χρησιμοποιήστε τη συσκευή που προκρίνεται για εγκατάσταση/ προσορθωση.</p>
-----------------	--

РУССКИЙ	<p> Поздравляем Вас с покупкой изделия фирмы Vorges! Изделие, которое Вы приобрели, изготовлено из прочных материалов в соответствии с продуманными до мелочей проектом. Поэтому фирма Vorges предоставляет на это изделие 10-летнюю гарантию на случай обнаружения изъянов в материалах или дефектов производства.</p> <p>УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ ГАРАНТИИ</p> <p>1. Фирма Vorges гарантирует, что в случае обнаружения в изделии в течение гарантийного срока недостатков, являющихся следствием изъавнов в материалах и/ или дефектов производства, данное изделие бесплатно ремонтируется либо при необходимости заменяется новым. Решение о целесообразности замены или ремонта принимает фирма Vorges. Гарантия ни в коем случае не распространяется на естественные проявления износа.</p> <p>2. Для того чтобы воспользоваться гарантийным обслуживанием, Вам необходимо представить фирме Vorges изделие и документы, подтверждающие покупку (чек, квитанцию или чек-фактуру), в оригинале. В вышеназванных документах должны быть четко указаны дата покупки и наименование фирмы-продавца.</p> <p>3. Гарантия фирмы Vorges не действует если: - Работы по монтажу и сверлению изделия, а также его использование производились с нарушением инструкции по эксплуатации; - Ремонт или изменения изделия производились не фирмой Vorges, а иными организациями или лицами; - Дефекты изделия были вызваны внешними (экзотическими) факторами, такими как, например, молния, попладание воды, воздействие огня, соприкосновение с острыми царапающими предметами, резкие перепады температур, погодные условия, попадание разогретой нефти или кислоты, применение не по назначению и небрежность пользователя. - Изделие используется для иных приборов, нежели указанные в (на) упаковке. Адрес производителя:</p> <p>UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, НИДЕРЛАНДЫ</p> <p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</p> <p>Существенное значение имеет правильная установка изделия, при этом фирма Vorges не несет за нее ответственности. Входящие в комплект крепежные изделия предназначены исключительно для крепления к стене из массивного дерева, кирпича, бетона или к балкам из массивного дерева, при этом толщина облицовки стены не должна превышать 3мм. В случае если стена изготовлена из иных материалов, например, пустотелого кирпича, проконсультируйтесь с установщиком и/или с персоналом в специализированном магазине. При установке изделия необходимо также соблюдать инструкции по установке и эксплуатации аппаратуры.</p>
----------------	---

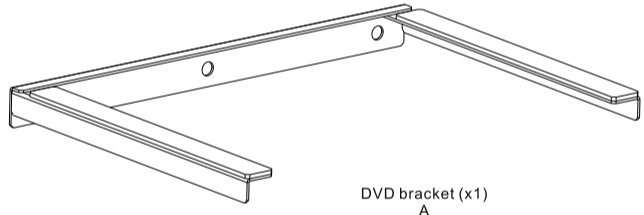
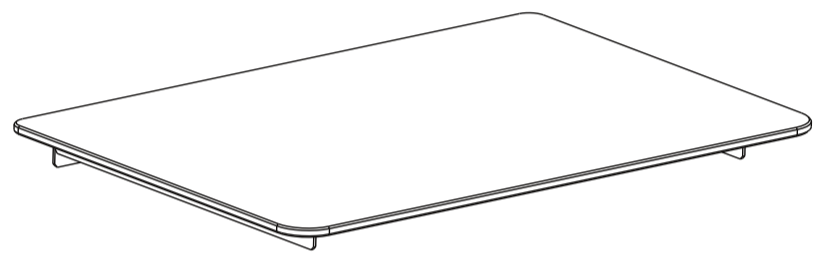
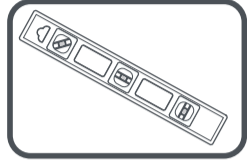
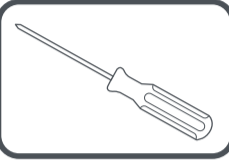
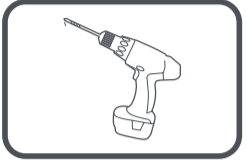
TÜRKÇE	<p> Bu One for All urunuñun satın aldığınız için sizi tebrik ederiz ve detayına kadar iyii düşünmüşler bir tasarıma dayanarak, Uzun omurlu maddelerden imal edilmiş bir urune sahipsiniz. Bunun için, One for All, malzemelerden veya imalatın oluğlabilen eksikliklere, 10 senelik bir garanti ile hizmetinizdedir.</p> <p>GARANTİ KOŞULLARI</p> <p>1. One for All urunuñun garanti süresinde, malzeme ve/veya imalat yanlışlanndan dolayı oluşan eksiklikler ortaya çıktıktir, urunun bedava tamir edileceğini veya gerekirse değıstirileceğini garanti ederiz. Garanti normal eskime için geçerli değıildir.</p> <p>2. Garanti haklarını kullanmak istediğiniz zaman, urunu orijinal fiy ile (fatura, kasa fiy, makbuz) bu One for All'a sunmanız gerekecektir. Fiyin üstünde, tedarikcinin ismi ve satın alış tarihinin anlatılır bir şekilde belirtilmesi gerekir.</p> <p>3. One for All garantisiz ağıdıkları durumlarıda geçeriğini kaybeder: - kullandığınız malzemenin göre delinmesi, monte edilmesiy ve kullandığınız takdirde; - urune One for All'in dışında başkaları tarafından değıtildikleri veya tamiri/tairi yapıldığı takdirde; - eksiklik, yitilme dğmesi, sudan oluşan nemden, yangın, çizime, yuksuk derecelere maruz bırakılma, hava durumları, cerezeli maddesi veya asitler, yanlış kullanim gibi dış etkenler (urundnıñ cikan eksiklikler) dolayından meydana çıkan takdirde; - urun, ambalajın üst veya içinde yazıldığı aletlerden başka aletler için kullandığı takdirde.</p> <p>UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, HOLLANDA</p> <p>UYARI</p> <p>Muntazam montaj edilmesii çok önemlidir ve One for All'in sorumluluğında değındirilmektir. Yanında verilmiş olan yerleştime malzemeleri sadece masif tahta, taş, beton veya en fazla 3 mm tahta bollumlu masif tahta direklerine monte etmek içindir. Başka malzemeden yapılmış duvarlar, omeğinizi içi boş yapıtın tağları için, değımeneciz ve/veya ozel satış bayimize başvurunuz. LCD. Montaj etmişinde, yerleştimek istediğiniz aletler montaj ve kullandığınız malzemenin de diklatte almanız gerekir.</p>
---------------	--

POLSKI	<p> Gratulujemy zakupu produktu marki One for All! Jesteś teraz właścicielem produktu wykonanego z twierdych materiałów w oparciu o dopracowany w najdrobniejszych szczegolach projekt. Dlatego też firma One for All ręczy, udzielając 10-letniej gwarancji, że produkt ten jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych.</p> <p>WARUNKI GWARANCJI</p> <p>1. Firma One for All gwarantuje, że w razie wystąpienia w czasie okresu gwarancyjnego usterek lub wad produktu, będących następstwem wad materiałowych lub produkcyjnych, produkt zostanie nieodpłatnie naprawiony lub w razie potrzeby wymieniony na nowy, zależnie od oceny firmy One for All. Wyróżniamy zastrzeżenie się, że gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia.</p> <p>2. W przypadku skorzystania z gwarancji reklamowany produkt należy dostarczyć firmie One for All wraz z oryginalnym dowodem zakupu (faktura, paragon lub rachunek). Z dowodu zakupu powinna wyznaczyć nazwa dostawcy i data nabycia produktu.</p> <p>3. Utrata gwarancji woliwnie wyrażenie firmy One for All następuje: - w przypadku wzięcia otworów, montażu lub użytkowania produktu niezgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi; - w przypadku modyfikacji lub napraw produktu przeprowadzonych przez osoby nie będące przedstawicielami firmy One for All; - w przypadku usterek spowodowanych przyczynami zewnętrznymi (nie związanymi z właściwościami produktu), np. uderzeniem pioruna, zalaniem, pożarem, uszkodzeniami mechanicznymi, wystawieniem na działanie ekstremalnych temperatur, warunków atmosferycznych, rozpuszczalników lub kwasów, niewłaściwym użytkowaniem lub niedbalstwem; - w przypadku używania produktu w połączeniu z innymi urządzeniami nie podana w opakowaniu lub w materiałach wewnątrz opakowania.</p> <p>UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, HOLLANDIA</p> <p>OSTRZEŻENIE</p> <p>Właściwy montaż jest niezwykle ważny i nie wchodzi w zakres odpowiedzialności firmy One for All. Załączone elementy mocujące są przeznaczone wyłącznie do montażu na ścianach z litego drewna, cegły lub betonu albo na filarach z litego drewna, z warstwą wykańczającą nie grubszą niż 3 mm. W przypadku ścian wykonanych z innych materiałów, například z cegieł, trzeba się upewnić, że są odpowiednio przygotowane do montażu. W przypadku montażu należy także przestrzegać zaleceń zawartych w instrukcji instalacji i instrukcji obsługi umieszczonej w mocowanego urządzenia.</p>
---------------	---

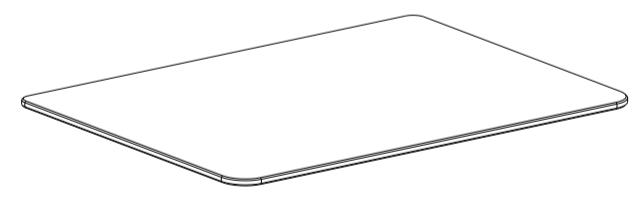
ČESKY	<p> Gratulujeme Vám k zakoupení tohoto výrobku od firmy One for All! Stali jste se nyní vlastnii výrobku, který je vyroben z trvanlivých materiálů a na základě detailně promyšleného návrhu. Proto Vám One for All nabízí 10 letou záruku, na moře zavadu vzniklé na materiálu, nebo při tvorní výrobě.</p> <p>ZÁRUČNÍ PODMINKY</p> <p>1. One for All garantuje, že pokud se na výrobku během jeho záruční doby vyskytnou závady, které jsou způsobeny chybou na materiálu a/ nebo chybou při tvorní výrobě, pak bude výrobek na náklady firmy One for All posouzen, opraven nebo pokud je třeba vyměněn. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení.</p> <p>2. Pokud budete zboží reklamovat, musíte k výrobku firmy One for All přiložit original dokladu o nakupe (fakturu, účtenku nebo strženku). Na dokladu o nakupe musí být uvedeno jméno dodavatele a datum nakupe</p> <p>3. Záruka firmy One for All propadá: - Pokud výrobek není podle návodu k použití připevněn, namontován a používán; - pokud byly na výrobku provedeny změny nebo opravy někým jiným než firmou One for All; - pokud je závada způsobena vnějšními vlivy (neuvsející přímo s výrobkem) jako jsou například blesk, zaplavy, požár, škábrance, vystavení extrémním teplotám, podnební vlivy, rozpušřidla nebo kyseliny, špatné zachzení nebo nepozorne používání; - pokud je výrobek používán pro jiné zařizení, než jaké je uvedeno na balení.</p> <p>UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, NIZOZEMSKO</p> <p>VAROVÁNÍ</p> <p>Nedělejtežijte sprava montáž a firma One for All není za montáž zodpovědná. Upevňovací materiály, které jsou dodávány v balení, jsou určeny přímo k montáži na stěny z masivního dřeva, cihly, betonu, nebo na masivní dřevěné sloupy s vývěvkou 3 mm. Pro montáž na stěny z jiných materiálů, například holly stavební kamen Vam doporučujeme poradit se s Vaším instalatorem a/ nebo se specializovanem obchodě. Při montáži se také dře navodit k použití týkající se připevňení vlastního zařízení.</p>
--------------	--

MAGYAR	<p> Gratulálunk, hogy a One for All cegnek ezt a termeket vásárolta meg! Olyan termék van a tulajdonában, mely tartos anyagokból a legaprobb részletekig atgondolt terv alapján készült. Ezert a One for All cég, egy 10 éves garancia keretében, jottal minden esetleges anyag- vagy szerelési hibáert.</p> <p>JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK</p> <p>1. A One for All cég szavatolja, hogy amennyiben a termék jottalási ideje alatt meghibásodik legegnek fel, melyek anyagok / vagy gyartasi hibara vezethetők vissza, a termeket a One for All belatasa szerint ingyen megjavitjak, vagy szukség eseten kicserelik. A jottaloss temezteseten nem vonatkozik a hasznalt kovetkezesbe felvett kopasra.</p> <p>2. Ha jottalási igényt támaszt, a termeket be kell kuldenie a One for All cegnek az eredeti veteli bizonylat felmutatasa mellett (számla, blokk vagy bizonylat). A veteli bizonylatot vilagosan kell tünnie a szállító nevenek e a veteli időpontjának.</p> <p>3. A One for All cég jottalása megszűnik, ha: - Ha a termeket nem a használtatásitazsnak megfelelően furtak ki, szerelték fel vagy használták; - ha a termeken masok a One for All cegertől ether módosításokat eszközöltek vagy javításokat hajtottak vegre; - ha a hianyosság kulő ok (mint például villámcsapás, vizkar, tűzkar, károslat, extrém hőmértseketnek valo kitétel, időjárasi körülmények, oldoscekek vagy savak, vagy fizygelmetenség) kovetkezesben allt eők; - ha a termeket mas kezulekhez hasznalt fel, mint ami a csomagolason fel van tüntetve.</p>
---------------	--

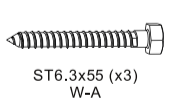
БЪЛГАРСКИ	<p> Поздравяваме ви за покупката на този продукт на One for All! Продуктът, който притежавате, е изработен от дълготрайни материали и всеки детайл от конструкцията му е много внимателно обмислен. Ето защо One for All ви дава 10 години гаранция за дефекти, повлиени се в резултат на липши материали или изработка.</p> <p>УСЛОВИЯ И ИЗисквания ЗА ГАРАНЦИЯТА</p> <p>1. One for All гарантира, че ако по време на гаранционния период на продукта, възникнат неизправности поради дефекти, дължащи се на изработката и/ или материалите, фирмата ще ремонтира или, ако е необходимо, ще замени (по своя преценка) дефектния продукт безплатно. Гаранция за дефекти, дължащи се на нормално износване и разкъсване, изрично се изключва.</p> <p>2. Ако се стигне до използване на гаранцията, продуктът трябва да бъде изпратен на One for All заедно с оригиналния документ за покупка (фактура, квитанция или касова бележка). Документът за покупка трябва ясно да показва името на доставчика и датата на покупката.</p> <p>3. Гаранцията на One for All става невалидна при следните случаи: - Ако продуктът не се използва в съответствие с инструкциите за употреба; - Ако продуктът е бил променен или</p>
------------------	---



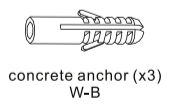
DVD bracket (x1)
A



Package W



ST6.3x55 (x3)
W-A



concrete anchor (x3)
W-B



D6 washer (x3)
W-C

Separate the waste
Differenzia i Rifiuti



<http://www.oneforall.com/documents>

Universal Electronics B.V. - Europe & International
P.O. Box 3332, 7500 DH Eindhoven
The Netherlands
WMA53.11
710191
RDN-11503.23

